



**Международная конвенция
о защите прав всех трудящихся-
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General
18 July 2014

Original: Russian

**Комитет по защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 73 Конвенции согласно
упрощенной процедуре представления
докладов**

**Первоначальные доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 2005 году**

Кыргызстан*

[Дата получения: 10 июня 2014 года]

* Настоящий документ перед опубликованием официально не редактировался.

GE.14-08742 (R) 210714 220714



* 1 4 0 8 7 4 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



Информация по перечню вопросов Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

1 Представить информацию о мерах, принятых государством-участником для приведения своего законодательства в соответствие с положениями Конвенции.

1. Государственное регулирование миграционных процессов осуществляется с учетом складывающихся тенденций как в сфере внутригосударственной, так и внешней миграции, и включает в себя: нормативно-правовую базу, специализированные государственные миграционные службы, двусторонние и многосторонние межгосударственные соглашения по миграции. При этом государство, как правило, при разработке соответствующего национального законодательства и осуществлении миграционной политики ориентируется на основные международные стандарты, касающиеся прав мигрантов. И, соответственно, национальные законы и другие нормативные акты приводятся в соответствие с требованиями основополагающих норм и принципов международного права.

2. Современное законодательство Кыргызской Республики стремится максимально учесть мировой опыт, международно-правовые акты по государственному регулированию внешних миграционных потоков, международно-правовое регулирование которых представляет собой единое межгосударственное регламентирование миграционных процессов, основанное на ратифицированных нормах международных организаций и международно-правовых договорах. И поэтому государственное регулирование миграционных внешних потоков Кыргызстана базируется на Конституции где в статьях 25 и 26 закреплено, что:

1). Каждый имеет право на свободу передвижения, выбор места пребывания и жительства в Кыргызской Республике.

2). Каждый имеет право свободно выезжать за пределы Кыргызской Республики. А также строится с учетом норм международно-правового регулирования миграционных процессов, ратифицированных или признанных высшими органами государственной власти.

2 Представить информацию, включая статистические данные с разбивкой по полу, возрасту, гражданству и миграционному статусу, о потоках трудовой миграции, включая данные о возвращениях, а также о других аспектах трудовой миграции. Также представить статистические данные или, в случае отсутствия точных сведений, данные о результатах исследований или оценок в отношении трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом. Кроме того, просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах с целью создания согласованной и позволяющей проводить перекрестное сравнение системы сбора данных по этим вопросам.

3. По данным Национального статистического комитета Кыргызской Республики за 2008–2012 годы отрицательное сальдо миграционного оттока населения из страны составило 165 тысяч человек. Пик миграции за этот период пришелся на 2010 год, когда в стране произошли апрельские и июньские события. В последующие годы произошло значительное снижение объема миграции. Возможно данная ситуация объясняется прекращением действия двухстороннего межправительственного соглашения по упрощенному приобретению гражданства между Кыргызстаном и Россией (куда направлялась большая часть эмигрантов). Отрицательный миграционный баланс отмечался со всеми странами Содружества Независимых

Государств, за исключением Таджикистана и Туркменистана. Основные страны эмиграции населения Кыргызстана – Россия и Казахстан. Межобластные перемещения населения по-прежнему направлены в г. Бишкек и Чуйскую область, в то время как остальные регионы продолжают терять население. Баланс внешней миграции остается отрицательным, но его величина за последние годы значительно снизилась.

4. При этом отмечаем, что Национальный статистический комитет Кыргызской Республики под миграцией населения понимает передвижение людей (мигрантов) через границы территории (страны, области, района и т.п.), связанное, в основном, с переменной места жительства. Различают миграцию внутреннюю (в пределах страны) и внешнюю (международную), связанную с пересечением государственной границы. Данные о миграции получаются в результате разработки поступающих от органов Государственной регистрационной службы при Правительстве Кыргызской Республики талонов статистического учета прибытия и убытия, которые составляются при регистрации населения по месту жительства.

3 Просьба представить информацию о национальном законодательстве, касающемся миграционной политики. Также представить информацию о двусторонних и многосторонних соглашениях в области миграции, заключенных с другими странами, в частности с Россией и Казахстаном.

5. Государственное регулирование миграционных процессов осуществляется с учетом складывающихся тенденций как в сфере внутригосударственной, так и внешней миграции, и включает в себя: нормативно-правовую базу, специализированные государственные миграционные службы, двусторонние и многосторонние межгосударственные соглашения по миграции. Учитывая, что внешняя миграция является важнейшим социальным процессом, влияющим на все стороны общественной жизни, в Кыргызской Республике сформирована законодательная база регулирования миграционных процессов (Закон Кыргызской Республики "О внешней миграции"; Закон Кыргызской Республики "О внутренней миграции"; Закон Кыргызской Республики "О беженцах"; Закон Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции"; Закон Кыргызской Республики "О предупреждении и борьбе с торговлей людьми").

6. В 2004 году утверждена Концепция государственной миграционной политики и Программа мер по ее реализации. В сентябре 2006 года Правительством Кыргызской Республики создана Программа национальной политики занятости в Кыргызской Республике до 2010 года. В 2007 году принята Государственная Программа Кыргызской Республики по регулированию миграционных процессов на 2007–2010 годы. Программа содействия занятости населения и регулирования внешней трудовой миграции до 2020 года была принята в 2013 году. Все эти документы способствуют осуществлению мер по приостановлению потоков нелегальной миграции.

7. Между тем договорно-правовую базу международного сотрудничества Кыргызстана составляют договоры в области миграции и в сопредельных с ней областях, заключенные в многостороннем, региональном, двухстороннем формате. Это области, касающиеся прежде всего национальной безопасности и направленные на поддержание мира, региональной стабильности, предупреждение вооруженных конфликтов и потоков беженцев. Это также области трудовых отношений, трудовой миграции, социальной политики, гражданства и убежища, других политических, экономических и социально-культурных прав и свобод.

8. В Москве 15 апреля 1994 года государствами-участниками Содружества Независимых Государств было подписано межправительственное Соглашение о

сотрудничестве в области трудовой миграции и социальной защиты трудящихся-мигрантов. В отдельную группу входят модельные законодательные акты в области трудовой миграции, принятые Межпарламентской Ассамблеей (МПА) государств-участников Содружества Независимых Государств. Среди них следует выделить Хартию социальных прав и гарантий граждан независимых государств, одобренную Постановлением МПА от 29 октября 1994 года.

9. Также в 2000 году в Минске решением Межгосударственного Совета на уровне глав государств Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации и Республики Таджикистан были утверждены основные направления сотрудничества в гуманитарной сфере между этими государствами, и было подписано Соглашение о взаимных безвизовых поездках граждан. В марте 2005 года государства Евразийского экономического сообщества подписали Протокол к соглашению, который еще более упростил режим пересечения границ граждан государств-членов Евразийского экономического сообщества. После этого переезжать из страны в страну стало возможным не только без визы, но и по внутренним паспортам. Одним из важнейших проявлений сотрудничества для регулирования миграционных процессов в Содружестве Независимых Государств стало осуществление на правовой основе комплекса совместных мер в борьбе с незаконной миграцией, ставшей одной из глобальных проблем, масштабы и возможные последствия обострения которой могут представлять серьезную угрозу международной стабильности и устойчивому развитию государств.

10. 16 сентября 2004 года была одобрена Концепция сотрудничества государств-участников Содружества Независимых Государств в противодействии незаконной миграции, представляющая собой систему основных принципов и направлений взаимодействия органов государственной власти государств-участников Содружества Независимых Государств в обеспечении безопасности государств, общества и личности от угроз незаконной миграции.

11. 10 октября 2008 года была принята Программа на 2009–2011 годы, а также Конвенция о приграничном сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств и Соглашение о Совете по межрегиональному и приграничному сотрудничеству государств-участников Содружества Независимых Государств. Обзор документов, разработанных и принятых в рамках Содружества Независимых Государств, позволяет говорить о формировании с 2007 года комплексного подхода к решению задач внутренней и внешней, легальной и нелегальной трудовой миграции.

12. На заседании Совета глав государств Содружества в г. Душанбе 5 октября 2007 года была принята Концепция дальнейшего развития Содружества Независимых Государств, в которой определены приоритетные направления сотрудничества правоохранительных органов и миграционных служб государств-участников Содружества в сфере миграции.

13. Следующим не менее важным документом, регулирующим межгосударственное сотрудничество в сфере трудовой миграции, является подписанная 14 ноября 2008 года главами правительств девяти государств-участников Содружества Независимых Государств Конвенция о правовом статусе трудящихся-мигрантов и членов их семей. Впервые в рамках Содружества Независимых Государств был принят базовый документ, создающий правовую основу дальнейшего развития интеграционного сотрудничества в сфере трудовой миграции, который вобрал в себя многие актуальные положения действующих универсальных и региональных правовых актов. Данный документ закрепляет основные права трудящихся-мигрантов. Потоки внешней трудовой миграции между

определенными странами также регулируются межгосударственными договорами и соглашениями.

14. Трудовую миграцию между Кыргызской республикой и Российской Федерацией в значительной степени регулируют двусторонние межгосударственные отношения. В двустороннем формате правовую сторону отношений между Россией и Кыргызстаном составляют около 120 документов, в которых определялись и корректировались основные направления, задачи и механизмы взаимодействия двух стран в сфере трудовой миграции.

15. В декабре 2008 года состоялось очередное заседание российско-кыргызской рабочей группы по обсуждению проблемных вопросов трудовой деятельности и социальной защите, возникающих при реализации Соглашения между правительствами Российской Федерации и Кыргызской Республики. Стороны пришли к выводу о необходимости создания системы организованного привлечения трудовых мигрантов из Кыргызской Республики.

16. 3 октября 2009 года подписано соглашение между Кыргызской Республикой и Российской Федерацией по дальнейшему развитию сотрудничества в области регулирования трудовой миграции. Согласно подписанному соглашению предусматривается взаимодействие сторон в профессиональной переподготовке, повышении квалификации и квалификационной аттестации трудовых мигрантов и их приведение в соответствие с требованиями рынков труда Российской Федерации и Кыргызской Республики.

17. В мае 2011 года Министерством труда, миграции и молодежи Кыргызской Республики и Фондом развития международных связей "Добрососедство" (Российская Федерация) подписан Меморандум о сотрудничестве по разработке и реализации программ и проектов, направленных на решение задач в области трудовой миграции.

18. 5 июля 2012 года в г. Троицке (Российская Федерация) состоялось шестое заседание совместной кыргызско-российской рабочей группы по вопросам миграции. В ходе заседания рассмотрен механизм организованного набора и трудоустройства граждан Кыргызстана в России, который должен стать альтернативой существующим каналам неформальной миграции.

19. 11 октября 2012 года в г. Бишкеке подписано Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Российской Федерации о реадмиссии и Исполнительный протокол о порядке его реализации. Данное соглашение подписано Президентом и принято Жогорку Кенешом Кыргызской Республики 27 июня 2013 года. Совместно с Социальным фондом Кыргызской Республики начата работа по разработке механизмов и форм пенсионного и социального обеспечения граждан Кыргызской Республики, осуществляющих временную трудовую деятельность за рубежом. Также нашей республикой продолжается работа по совершенствованию договорной базы между основными партнерами в области трудовой миграции.

4 Просьба представить информацию об учебных программах, организованных государством-участником для государственных должностных лиц, работающих в сфере трудовой миграции на национальном и местном уровнях, включая сотрудников пограничной полиции, социальных работников, судей и прокуроров. Также сообщить о мерах, принятых для распространения Конвенции на всей территории государства-участника.

20. По данным Государственной кадровой службы подобные мероприятия не проводились.

- 5** **Просьба сообщить, установило ли государство-участник процедуру для привлечения неправительственных организаций (НПО) к осуществлению Конвенции, а также подготовки периодических докладов государства-участника в соответствии со статьей 73 Конвенции.**

21. Кыргызская Республика ведет активную работу с неправительственными организациями, проводит совместные мероприятия, в том числе по реализации определенных направлений Конвенции, а также использует исследования неправительственных организаций в области миграции при подготовке внутренних документов, в том числе при подготовке периодического доклада по Конвенции.

- 6** **Просьба сообщить, предпринимает ли государство-участник какие-либо шаги в направлении ратификации Конвенции Международной организации труда (МОТ) о трудящихся-мигрантах (Дополнительные положения) 1975 года (№ 143), а также Конвенции МОТ о домашних работниках 2011 года (№ 189).**

22. Вопрос открыт для обсуждения.

- 7** **Просьба указать, применяется ли Конвенция непосредственно должностными лицами в административной деятельности и/или делаются ли на нее прямые ссылки в судах и применяется ли она судами; если это так, просьба привести примеры. Также представить информацию в отношении следующего: а) судебные и/или административные механизмы, компетентные рассматривать жалобы трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая трудящихся, не имеющих постоянного статуса, а также выносить по ним решения; б) жалобы, рассмотренные такими механизмами с даты вступления Конвенции в силу, и результаты их рассмотрения; в) любое возмещение ущерба, включая компенсацию, предоставляемую жертвам таких нарушений; а также д) любые меры, принятые для информирования трудящихся-мигрантов и членов их семей об имеющихся у них средствах правовой защиты от нарушений их прав.**

23. Законодательство Кыргызской Республики содержит большинство норм, предусмотренных в Конвенции, в связи с этим государственные органы используют национальное законодательство. Трудящиеся-мигранты и члены их семей пользуются механизмами защиты своих прав наравне с гражданами Кыргызской Республики и могут обращаться в суды общей юрисдикции. Также, как и граждане Кыргызской Республики, они имеют право на возмещение причиненного им ущерба виновными лицами. Законодательство Кыргызской Республики предусматривает доступ к информации, находящейся в ведении государственных органов, и имеет средства для открытого доступа к ней через электронные средства.

- 8** **Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей, находящиеся на территории государства-участника и/или под его юрисдикцией, пользовались правами, предусмотренными в Конвенции, без какой-либо дискриминации.**

24. В соответствии с пунктом 2 статьи 16 Конституции Кыргызской Республики, принятой референдумом 27 июня 2010 года, Кыргызская Республика уважает и обеспечивает всем лицам, находящимся в пределах ее территории и под ее юрисдикцией, права и свободы человека. Никто не может подвергаться дискриминации по признаку пола, расы, языка, инвалидности, этнической принадлежности, вероисповедания, возраста, политических или иных убеждений, образования, происхождения, имущественного или иного положения, а также других обстоятельств. Не являются дискриминацией специальные меры, установленные

законом и направленные на обеспечение равных возможностей для различных социальных групп в соответствии с международными обязательствами.

25. В соответствии со статьей 3 Закона Кыргызской Республики "О правовом положении иностранных граждан в Кыргызской Республике", иностранные граждане и лица без гражданства пользуются правами и исполняют обязанности наравне с гражданами Кыргызской Республики, кроме случаев, установленных законом или вступившим в установленном законом порядке в силу международным договором, участницей которого является Кыргызская Республика. Иностранные граждане в Кыргызской Республике равны перед законом независимо от пола, расы, языка, инвалидности, этнической принадлежности, вероисповедания, возраста, политических или иных убеждений, образования, происхождения, имущественного или иного положения, а также других обстоятельств.

- 9** **Просьба представить информацию о центрах содержания под стражей и условиях содержания под стражей трудящихся-мигрантов, в том числе подробные сведения в отношении следующего: а) содержатся ли лица, задержанные за нарушение положений законов о миграции, отдельно от осужденных; б) содержатся ли дети и женщины, задержанные за нарушение положений законов о миграции, в условиях, соответствующих их полу и возрасту, в том числе содержатся ли они отдельно от содержащихся под стражей взрослых или мужчин, которые не являются членами их семей; в) осуществляется ли надзор за женщинами, содержащимися под стражей, с использованием только женского персонала; и г) обеспечиваются ли, насколько это возможно и целесообразно, надлежащие условия для содержания под стражей семей.**

26. В Кыргызской Республике отсутствуют специализированные центры содержания под стражей трудящихся-мигрантов и лиц, нарушивших миграционное законодательство. При этом отмечаем, что в соответствии с законодательством Кыргызской Республики женщины и дети содержатся отдельно от мужчин и взрослых. Государством в рамках экономических возможностей создаются надлежащие условия для содержания под стражей вышеуказанных категорий лиц.

27. Также отмечаем, что женщины и дети не содержались в приемниках-распределителях. Кроме этого, помещение в приемник-распределитель осуществляется только по решению судов по месту задержания.

- 10** **Просьба представить подробную информацию о любых мерах, принимаемых государством-участником в отношении мер, альтернативных содержанию под стражей. Также представить информацию о мерах, принятых для обеспечения надлежащей правовой процедуры во время ареста и содержания под стражей, включая доступ к адвокату, переводчику, консульским и дипломатическим учреждениям и надлежащий доступ к медицинской помощи.**

28. В зависимости от тяжести совершенных преступлений уголовное законодательство Кыргызской Республики содержит меры, альтернативные содержанию под стражей (подписка о невыезде, домашний арест и т.д.). Также уголовно-процессуальным законодательством прописана полная правовая процедура проведения ареста и правовые основания для содержания под стражей. В соответствии со статьей 20 Закона Кыргызской Республики "О правовом статусе иностранных граждан в Кыргызской Республике", иностранные граждане в Кыргызской Республике имеют право на обращение в суд и иные государственные органы для защиты принадлежащих им личных, имущественных, семейных и иных

прав. Они пользуются в суде процессуальными правами наравне с гражданами Кыргызской Республики.

29. Иностранному гражданину, находящемуся в Кыргызской Республике, предоставляется возможность связаться с дипломатическим или консульским представителем своего государства, а в случае отсутствия таковых с дипломатическим или консульским представителем другого государства, уполномоченным защищать права и законные интересы граждан государства, гражданином которого он является.

30. В соответствии со статьей 9 вышеуказанного Закона иностранные граждане, постоянно проживающие в Кыргызской Республике, пользуются медицинской помощью наравне с гражданами Кыргызской Республики. Временно пребывающим иностранным гражданам медицинская помощь оказывается в порядке, устанавливаемом Министерством здравоохранения Кыргызской Республики.

11 Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы в ходе уголовного и административного производства, в том числе по делам о высылке, трудящиеся-мигранты и члены их семей, в частности те, кто не имеет постоянного статуса, получали правовую помощь и услуги переводчика, если это необходимо, и чтобы им был предоставлен доступ к информации на том языке, который они понимают.

31. В соответствии со статьей 40 Конституции Кыргызской Республики каждому гарантируется судебная защита его прав и свобод, предусмотренных Конституцией, законами, международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика, общепризнанными принципами и нормами международного права. Государство обеспечивает развитие внесудебных и досудебных методов, форм и способов защиты прав и свобод человека и гражданина. Каждый вправе защищать свои права и свободы всеми способами, не запрещенными законом. Каждый имеет право на получение квалифицированной юридической помощи. В случаях, предусмотренных законом, юридическая помощь оказывается за счет государства.

32. В соответствии с процессуальным законодательством лицам, не владеющим языком, на котором ведется судопроизводство, разъясняется и обеспечивается право знакомиться со всеми материалами дела, давать объяснения, показания и заключения, выступать и заявлять ходатайства на родном языке, а также пользоваться услугами переводчика. Судебные документы вручаются лицам, участвующим в деле, в переводе на язык, которым они владеют.

12 Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы: а) трудящиеся-мигранты и члены их семей высылались с территории государства-участника только во исполнение решения, принятого компетентным органом с соблюдением процедуры, установленной законом, и в соответствии с Конвенцией и чтобы это решение могло быть пересмотрено в порядке апелляции; а также чтобы б) до такой апелляции соответствующее лицо имело право ходатайствовать о приостановлении решения о высылке.

33. В соответствии со статьей 39 Кодекса об административной ответственности, иностранный гражданин и лицо без гражданства могут быть выдворены из пределов Кыргызской Республики в случаях нарушения порядка их пребывания в Кыргызской Республике. Административное выдворение из пределов Кыргызской Республики иностранных граждан и лиц без гражданства как мера административного взыскания устанавливается и назначается судом. Также статьей 594 предусмотрено, что лицо, в отношении которого осуществлялось производство по делу об административном правонарушении, может подать жалобу в вышестоящий орган (вышестоящему

должностному лицу) или в суд. Статья 598 предусматривает, что подача жалобы приостанавливает исполнение постановления о наложении административного взыскания до рассмотрения жалобы судом (судьей), органом (должностным лицом).

13 Просьба представить подробные сведения относительно консульских услуг, предоставляемых государством-участником трудящимся-мигрантам киргизской национальности, находящимся за границей, в том числе с неурегулированным статусом. Также, указать, предоставляется ли юридическая помощь, в том числе в случае содержания под стражей и/или депортации.

34. В соответствии с постановлением Правительства Кыргызской Республики "О функциональных и структурных изменениях в системе государственных органов исполнительной власти Кыргызской Республики" от 5 марта 2013 года № 109, функции по защите прав граждан, находящихся за пределами Кыргызской Республики, включая внешних трудовых мигрантов, находятся в ведении Министерства иностранных дел Кыргызской Республики, которое осуществляет возложенные на него функции через консульские учреждения.

35. При этом отмечаем, что услуги консульских учреждений оказываются по принадлежности к гражданству Кыргызской Республики.

14 Просьба указать, могут ли трудящиеся-мигранты и члены их семей в государстве-участнике пользоваться защитой и помощью со стороны консульских или дипломатических учреждений государств их происхождения во всех случаях, когда нарушаются права, признанные в Конвенции, в частности в случаях ареста, содержания под стражей и высылки.

36. Законодательство Кыргызской Республики не содержит ограничений по обращению трудящихся-мигрантов за представительством и помощью для защиты прав в консульские учреждения страны происхождения.

15 Просьба указать, могут ли трудящиеся-мигранты и члены их семей в государстве-участнике пользоваться защитой и помощью со стороны консульских или дипломатических учреждений государств их происхождения во всех случаях, когда нарушаются права, признанные в Конвенции, в частности в случаях ареста, содержания под стражей и высылки. Какие правовые и исполнительные механизмы охраны труда существуют для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты, включая работающих в сельском хозяйстве и в качестве домашних работников, пользовались не менее благоприятным обращением, чем то, которое применяется к гражданам в вопросах вознаграждения и условий труда?

37. Иностранному гражданину, находящемуся в Кыргызской Республике, предоставляется возможность связаться с дипломатическими или консульскими представительствами своего государства, а в случае отсутствия таковых с дипломатическими или консульскими представительствами другого государства, уполномоченным защищать права и законные интересы.

38. Статьей 42 Конституции Кыргызской Республики предусмотрено, что каждый имеет право на свободу труда, распоряжаться своими способностями к труду, на выбор профессии и рода занятий, охрану и условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, а также право на вознаграждение за труд не ниже установленного законом прожиточного минимума.

39. В соответствии со статьей 2 Трудового кодекса Кыргызской Республики, основными принципами правового регулирования трудовых и непосредственно связанных с ними отношений признаются:

- право на труд, который каждый гражданин свободно выбирает или на который свободно соглашается, включая право распоряжаться своими способностями к труду и выбирать профессию и род занятий;
- свобода труда;
- запрещение принудительного труда и дискриминации в сфере трудовых правоотношений.

40. Статьей 9 Трудового кодекса Кыргызской Республики установлено, что каждый имеет равные возможности для реализации своих трудовых прав и свобод. Никто не может быть ограничен в трудовых правах и свободах или получать какие-либо преимущества при их реализации в зависимости от пола, расы, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, возраста, места жительства, отношения к религии, политических убеждений, принадлежности или непринадлежности к общественным объединениям, а также от других обстоятельств, не связанных с деловыми качествами работника и результатами его труда. Не допускается неравная оплата за равный труд. Не являются дискриминацией установление различий, исключений, предпочтений и ограничений, которые определяются свойственными конкретному виду труда требованиями, установленными законом, либо обусловлены особой заботой государства о лицах, нуждающихся в повышенной социальной и правовой защите.

41. Лица, считающие, что они подверглись дискриминации в сфере труда, вправе обратиться в суд с соответствующим заявлением о восстановлении нарушенных прав, возмещении материального ущерба и компенсации морального вреда.

16 Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения в законе и на практике того, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей имели надлежащий доступ к основным услугам, в частности к неотложной медицинской помощи.

42. Законодательством и ратифицированными Кыргызской Республикой международными договорами закреплено, что неотложная медицинская помощь оказывается всем без исключения, вне зависимости от гражданства.

17 Просьба представить подробную информацию о планируемых мерах для обеспечения того, чтобы дети трудящихся-мигрантов имели полный доступ к образованию, независимо от их миграционного статуса. При этом просьба указать также, получают ли эти дети образование на своем родном языке.

43. В соответствии со статьей 45 Конституции Кыргызской Республики каждый имеет право на образование. Основное общее образование обязательно. Каждый имеет право бесплатно получить основное общее и среднее общее образование в государственных образовательных организациях. При этом государство создает условия для обучения каждого государственному, официальному и одному международному языкам, начиная с учреждений дошкольного образования до основного общего образования. Также в Конституции закреплена обязанность государства по созданию условий для развития государственных, муниципальных и частных учебных заведений и для развития физической культуры и спорта.

44. Согласно статье 12 Закона Кыргызской Республики "О правовом положении иностранных граждан в Кыргызской Республике" иностранные граждане имеют

право на получение образования наравне с гражданами Кыргызской Республики в соответствии с порядком, установленным законодательством Кыргызской Республики. Иностранцы граждане, принятые в учебные заведения Кыргызской Республики, имеют права и несут обязанности учащихся и студентов в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

45. На территории Кыргызской Республики действуют частные учебные организации, которые ведут обучение на иностранных языках (турецкий, английский и т.д.).

18 Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником для обеспечения того, чтобы в течение и по окончании своего пребывания в государстве-участнике трудящиеся-мигранты и члены их семей имели право переводить свои заработанные средства и сбережения и в соответствии с применяемым законодательством вывозить свое личное имущество и вещи. Также представить дополнительную информацию о принятых мерах по упрощению перевода таких личных финансовых средств, в частности о мерах по сокращению затрат, связанных с такими операциями.

46. В соответствии со статьей 4 Закона Кыргызской Республики "Об операциях в иностранной валюте" перемещение иностранной валюты из-за границы и за границу не ограничивается. Ввоз и вывоз валюты не подлежат никаким ограничениям при условии ее декларирования в пунктах таможенного контроля.

47. Согласно статье 13 того же Закона текущие платежи, текущие поступления и переводы капитала из-за границы и за границу не ограничиваются.

48. В настоящее время перевод денежных средств без открытия счета является самым популярным по всему миру. Большинство мигрантов переводят свои заработанные средства именно через системы быстрых денежных переводов без открытия счета. По состоянию на 1 апреля 2014 года всеми коммерческими банками страны предоставлялись услуги посредством 20 международных систем быстрых денежных переводов. Тарифы по ним устанавливаются по тарифной сетке самой системы в зависимости от вида валют и отправки страны-получателя. Тарифную политику коммерческие банки ведут в соответствии с тарифной сеткой систем денежных переводов, в среднем тарифы колеблются от 0,1 % до 4,5 % в зависимости от вида системы и суммы денег.

49. В соответствии со статьей 25 Закона Кыргызской Республики "О внешней миграции" трудящиеся-мигранты и проживающие вместе с ними члены их семей могут временно ввозить в Кыргызскую Республику в течение срока действия контракта товары, предназначенные для их личного пользования, инструменты и оборудование, необходимые для выполнения функциональных обязанностей, а также вывозить указанные товары, инструменты и оборудование в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

19 Просьба сообщить информацию о принятых мерах, включая внесение поправок в законодательство, с тем, чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей право создавать ассоциации и профсоюзы и участвовать в руководстве ими.

50. В соответствии со статьей 14 Закона Кыргызской Республики "О правовом положении иностранных граждан в Кыргызской Республике" иностранные граждане, постоянно проживающие в Кыргызской Республике, имеют право вступать на общих основаниях с гражданами Кыргызской Республики в общественные объединения, не

преследующие политические цели, если это не противоречит уставам (положениям) этих объединений.

51. Законодательством в области регистрации юридических лиц нет ограничений по иностранному участию.

20 **Просьба представить информацию о мерах, принятых государством-участником по изменению своей законодательной базы в целях содействия осуществлению своих избирательных прав проживающими за границей трудящимися-мигрантами киргизской национальности.**

52. Граждане Кыргызской Республики, находящиеся за рубежом, могут осуществлять свое право выбора через дипломатические или консульские учреждения.

53. По данным Центральной избирательной комиссии в следующем году на парламентских выборах в Кыргызстане находящиеся в Российской Федерации мигранты смогут проголосовать только в четырех городах России: Москве, Санкт-Петербурге, Новосибирске и Екатеринбурге.

54. На парламентских выборах в 2010 году избирательные участки были открыты в 23-х российских городах. Однако активность мигрантов была очень низкой. В связи с этим участки для голосования решено открыть только в тех городах, где есть консульства нашей страны.

21 **Просьба представить информацию о любых мерах, принятых государством-участником для создания процедур или институтов для учета совместно со свободно выбранными представителями особых нужд, чаяний и обязанностей трудящихся-мигрантов и членов их семей как в государствах их происхождения, так и в государствах работы.**

55. При государственных органах Кыргызской Республики действуют общественные наблюдательные советы, в состав которых могут входить граждане, представляющие интересы трудящихся-мигрантов. Также действует механизм общественного обсуждения законопроектов, при которых граждане, в том числе и трудящиеся-мигранты, могут высказать свои предложения по совершенствованию нормативной правовой базы по волнующим их направлениям.

56. Вместе с тем действует система электронного правительства, в рамках которой на сайтах государственных органов можно оставлять свои предложения и жалобы. При государственных органах действуют общественные приемные, в которые обращаются граждане по интересующим их вопросам. В Кыргызской Республике также действует единый справочный номер (189), по которому граждане также могут обращаться по вопросам миграции, торговли людьми и т.д.

22 **Просьба представить информацию о мерах, в том числе законодательных, принятых для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты пользовались равным режимом с киргизскими гражданами в части, касающейся доступа к учебным заведениям и/или учреждениям и службам профессиональной подготовки, а также к жилью и культурной жизни.**

57. Статьей 45 Конституции Кыргызской Республики предусматривается, что каждый имеет право на образование.

58. Статьей 49 Закона Кыргызской Республики "Об образовании" предусматривается, что обучение, переподготовка и повышение квалификации граждан других государств в образовательных организациях Кыргызской

Республики, равно как и граждан Кыргызской Республики в иностранных образовательных организациях, осуществляются по межгосударственным соглашениям, заключенным Правительством Кыргызской Республики, а также по договорам между образовательными организациями или с отдельными гражданами.

59. Иностранцы граждане в Кыргызской Республике имеют право на пользование достижениями культуры наравне с ее гражданами. Иностранцы граждане обязаны бережно относиться к памятникам истории и культуры, другим культурным ценностям.

23 Просьба представить информацию о принятых мерах по упрощению процедуры выдачи временного разрешения на жительство в государстве-участнике и для обеспечения реализации прав, предусмотренных в статьях 49, 51 и 52 Конвенции. Просьба также указать, какие условия должны быть соблюдены для выдачи разрешения на жительство членам семей трудящихся-мигрантов, и как применяются законы и нормы, касающиеся воссоединения семей.

60. Статья 26 Закона Кыргызской Республики "О внешней миграции" предусматривает, что временный вид на жительство может быть выдан иностранному гражданину или лицу без гражданства, прибывшему в Кыргызскую Республику на срок более шести месяцев, имеющему в Кыргызской Республике легальный источник существования:

- 1) для работы по трудовому договору вместе с разрешением на работу;
- 2) для обучения в учебном заведении по ходатайству учебного заведения;
- 3) для реализации инвестиционной деятельности на территории Кыргызской Республики.

61. Временный вид на жительство может быть получен иностранным гражданином или лицом без гражданства:

- 1) на срок не более одного года с последующим ежегодным продлением на срок не более пяти лет;
- 2) на срок, установленный трудовым договором или предусмотренный для выполнения иной деятельности, в том числе учебным планом или планом научного сотрудничества.

62. Временный вид на жительство также может быть выдан членам семьи вышеуказанных лиц.

24 Просьба сообщить информацию о принятых мерах для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты пользовались равным режимом с гражданами в части, касающейся защиты против увольнения, пособий по безработице, доступа к программам общественных работ, проводимых в целях борьбы с безработицей, а также доступа к другой работе по найму в случае потери работы или прекращения другого вида вознаграждаемой деятельности.

63. Статьей 18 Закона Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции" закреплено, что при заключении трудовых договоров на трудоустройство граждан Кыргызской Республики за ее пределами и привлечение в Кыргызскую Республику иностранной рабочей силы должен соблюдаться принцип равенства прав трудящихся-мигрантов с гражданами государства трудоустройства в соответствии с законодательством государства трудоустройства. Не допускается наем трудящихся-мигрантов на условиях, унижающих человеческое достоинство, наносящих вред их здоровью и угрожающих их жизни.

25 Просьба представить информацию о любых мерах, принятых для улучшения положения приграничных трудящихся, а также для включения в национальное законодательство определения приграничных трудящихся и конкретных положений, касающихся защиты их прав.

64. В Кыргызской Республике правовое регулирование в области внешней трудовой миграции осуществляется в соответствии с Конституцией Кыргызской Республики, Законом Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции", другими нормативными правовыми актами Кыргызской Республики, в том числе международными договорами.

65. В Законе Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции" дается определение следующим понятиям:

- маятниковая (приграничная) трудовая миграция – регулярный выезд граждан Кыргызской Республики на территорию сопредельного государства и въезд граждан сопредельного государства на территорию Кыргызской Республики в целях осуществления трудовой деятельности при условии постоянного проживания на территории государства выезда;
- приграничный трудящийся-мигрант – трудящийся-мигрант, сохраняющий свое обычное местожительство в сопредельном государстве, в которое он возвращается каждый день или, по крайней мере, один раз в неделю.

66. Также в соответствии с вышеуказанным законом государственная политика Кыргызской Республики в области внешней трудовой миграции основывается на принципе приверженности общепринятым нормам международного права в области прав человека и социальной защиты трудящихся-мигрантов.

26 Просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах для обеспечения того, чтобы сезонные трудящиеся пользовались тем же обращением, что и трудящиеся граждане, особенно в том, что касается вознаграждения и условий труда, а также для обеспечения проведения соответствующими органами систематического мониторинга, соблюдения нанимателями соответствующих международных стандартов.

67. Кыргызская Республика применяет принцип равенства по отношению к иностранным работникам. В главе 4 Закона Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции" утверждается, что при заключении трудовых договоров на трудоустройство граждан Кыргызской Республики за ее пределами и привлечение в Кыргызскую Республику иностранной рабочей силы должен соблюдаться принцип равенства прав трудящихся-мигрантов с гражданами государства трудоустройства в соответствии с законодательством государства трудоустройства.

68. Не допускается наем трудящихся-мигрантов на условиях, унижающих человеческое достоинство, наносящих вред их здоровью и угрожающих их жизни.

69. Контроль за привлечением и использованием иностранной рабочей силы, а также за отправкой граждан Кыргызской Республики в целях осуществления трудовой деятельности за границу хозяйствующими субъектами осуществляет уполномоченный государственный орган в области миграции во взаимодействии с другими органами исполнительной власти.

70. Уполномоченный государственный орган в области миграции совместно с другими органами государственного управления принимает меры для предотвращения и пресечения незаконной миграции, незаконного найма граждан Кыргызской Республики для работы за ее пределами и иностранных граждан и лиц без гражданства для работы в Кыргызской Республике.

71. Уполномоченный государственный орган в области миграции проводит мониторинг деятельности хозяйствующих субъектов Кыргызской Республики, связанной с трудоустройством граждан Кыргызской Республики за ее пределами, а также привлечением и использованием иностранной рабочей силы в Кыргызской Республике.

- 27** **Просьба указать, проводит ли государство-участник соответствующие консультации и сотрудничает ли оно с другими государствами в целях содействия обеспечению нормальных, справедливых и гуманных условий в связи с международной миграцией трудящихся-мигрантов и членов их семей; если это так, просьба представить подробные сведения.**

72. Современное законодательство Кыргызской Республики стремится максимально учесть мировой опыт, международно-правовые акты по государственному регулированию внешних миграционных потоков, международно-правовое регулирование которых представляет собой единое межгосударственное регламентирование миграционных процессов, основанное на ратифицированных нормах международных организаций и международно-правовых договорах.

- 28** **Просьба сообщить о мерах, принятых государством-участником для борьбы с незаконным или тайным переездом мигрантов, в особенности женщин и детей, включая эффективное выявление незаконного или тайного перемещения трудящихся-мигрантов и членов их семей, сбор дезагрегированных данных на систематической основе, а также привлечение лиц, причастных к незаконному и тайному перемещению мигрантов, к судебной ответственности. При этом, сообщить подробную информацию о числе зарегистрированных дел, касающихся незаконного и тайного перемещения мигрантов, проведенных расследованиях, судебном преследовании и приговорах, вынесенных правонарушителям.**

73. На постоянной основе по территории республики проводятся информационно-разъяснительные работы среди населения о рисках и угрозах незаконной миграции и торговли людьми, а также о рисках, связанных с выездом за рубеж с целью заключения брака.

74. В Кодексе Кыргызской Республики об административной ответственности ужесточена административная ответственность за некоторые административные правонарушения, посягающие на охрану труда и социальную защиту граждан, на общественный порядок и общественную безопасность (статьи 66–2, 75, 75–1, 76, 77, 367, 389, 389–1, 389–2).

75. Вышеуказанный Кодекс дополнен частью 2, устанавливающей ответственность лиц, пересекающих по частным делам государственную границу Кыргызской Республики в целях недопущения фактов провоза нелегальных мигрантов (статья 91–1).

Просьба представить информацию о предпринятых государством-участником мерах с целью принятия конкретного законодательства и политики по борьбе с торговлей людьми в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций 2000 года против транснациональной организованной преступности (Палермский протокол).

76. Работа по борьбе с торговлей людьми руководствуется следующими нормативными правовыми актами:

- 1) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года (Ратифицирована Законом Кыргызской Республики от 15 апреля 2003 года № 74) и два дополняющие ее Протокола: Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года (принят резолюцией 55/25 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ратифицирован Законом Кыргызской Республики от 15 апреля 2003 года № 74) и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности" от 15 ноября 2000 года (ратифицирован законом Кыргызской Республики от 15 апреля 2003 года № 74).
- 2) Соглашение о сотрудничестве государств-участников Содружества Независимых Государств в борьбе с торговлей людьми, органами и тканями человека, г. Москва, от 25 ноября 2005 года (Ратифицировано Законом Кыргызской Республики от 5 декабря 2006 года № 193).
- 3) Закон Кыргызской Республики "О предупреждении и борьбе с торговлей людьми" от 17 марта 2005 года.
- 4) Уголовный кодекс Кыргызской Республики (статьи 124, 204–1) от 1 октября 1997 года № 68 (внесены изменения).
- 5) Кодекс Кыргызской Республики об административной ответственности (статьи 77) от 4 августа 1998 года № 114 (внесены изменения).
- 6) Постановление Правительства Кыргызской Республики № 14 от 14 января 2013 года "О Программе Правительства Кыргызской Республики по борьбе с торговлей людьми в Кыргызской Республике на 2013–2016 годы".

77. Согласно сведениям информационно-аналитического центра Министерства внутренних дел Кыргызской Республики за период с 2001–2013 годы следственными подразделениями органов внутренних дел Кыргызской Республики по фактам торговли людьми зарегистрировано всего 226 фактов. Из них 39,8 % (90) составляют факты торговли людьми в целях эксплуатации (работоторговли), 45,5 % (103) уголовные деяния в целях занятия проституцией и 13,7 % (31 факта) продажа новорожденных детей.

78. По указанным фактам направлено в суд 158 дел, что составляет 70,0 %, по которым привлечены 127 лиц, приостановлено 54 дел (23,8 %), объявлено в розыск по 13 делам. Всего прекращено 13 дел указанного направления или 5,7 % (по пункту 2 части 1 статьи 28 Уголовно-процессуального кодекса Кыргызской Республики – 9, по пункту 12 части 1 статьи 28 Уголовно-процессуального кодекса Кыргызской Республики – 2 дела, по статье 225 части 2 – 2 дела).

79. В основном жертвы торговли людьми возвратились из России, Казахстана, Объединенных Арабских Эмиратов и Турции. За указанный период:

- для эксплуатации рабского труда в Республику Казахстан было переправлено – 47 человек, в Российскую Федерацию – 19 человек, Турцию – 6, Австрию – 5, Объединенные Арабские Эмираты – 1, Узбекистан – 1;
- для занятия проституцией в Объединенные Арабские Эмираты переправлено – 29 женщин, Турцию – 26 женщин, Казахстан – 19 и в Россию 1 женщина;

- по фактам продажи новорожденных и малолетних детей в Кыргызской Республике зарегистрировано 31 фактов.

80. Согласно статье 124 (торговля людьми) Уголовного кодекса Кыргызской Республики за совершение данного преступления предусмотрено наказание в виде ограничения свободы на срок до пяти лет либо лишением свободы на срок от пяти до восьми лет с конфискацией имущества или без таковой. Кроме этого, за совершение указанного преступления при отягчающих обстоятельствах предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок от пятнадцати до двадцати лет с конфискацией имущества.

81. Необходимо отметить, что Законом Кыргызской Республики от 10 ноября 2011 года № 204, в статье 124 Уголовного кодекса Кыргызской Республики (торговля людьми) внесено изменение, предусматривающее ужесточение наказания за данный вид преступления (минимальный срок наказания увеличен с 3 до 5 лет).

82. В порядке информации сообщаем, что в структуре Главного управления уголовного розыска Министерства внутренних дел Кыргызской Республики создан отдел по организации борьбы с преступлениями против общественной нравственности и торговлей людьми.

29 Просьба указать, планирует ли государство-участник разработать и осуществлять национальную политику по решению проблемы торговли людьми, а также предоставить информацию о любых программах для оказания помощи и поддержки жертвам такой торговли и для их репатриации.

83. Борьба с торговлей людьми является одним из приоритетных направлений государственной миграционной политики Кыргызской Республики.

84. В настоящее время несмотря на реализацию мер, предусмотренных постановлением Правительства Кыргызской Республики от 13 сентября 2008 года № 515 "План действий по борьбе с торговлей людьми в Кыргызской Республике на 2008-2011 годы", которые позволили решить ряд вопросов, связанных с приведением законодательства Кыргызской Республики в соответствие с нормами международного права, меры по информационному обеспечению, профилактике, повышению эффективности действий правоохранительных органов оказались недостаточными для предотвращения торговли людьми в Кыргызстане. Поэтому решение этой проблемы остается актуальной задачей, и требуется дальнейшая работа по предупреждению, выявлению и пресечению преступлений в сфере торговли людьми, защите, реабилитации и реинтеграции жертв торговли людьми.

85. Таким образом, в целях усиления борьбы с торговлей людьми и реализации Закона Кыргызской Республики от 17 марта 2005 года "О предупреждении и борьбе с торговлей людьми", а также учитывая наличие существующих фактов торговли людьми в Кыргызстане, постановлением Правительства Кыргызской Республики от 14 января 2013 года № 14 утверждена Программа Правительства Кыргызской Республики по борьбе с торговлей людьми в Кыргызской Республики на 2013–2016 годы.

86. Государственная политика Кыргызской Республики в этой области направлена на совершенствование законодательной базы, на повышение осведомленности населения о проблемах, связанных с торговлей людьми, оказание защиты прав и помощи жертвам, их реабилитация и реинтеграция, а также на качественное изменение в деятельности правоохранительных органов в сфере торговли людьми.

87. В целях приведения национального законодательства Кыргызской Республики в сфере борьбы с торговлей людьми в соответствие с международными

обязательствами, принятыми Кыргызской Республикой, а также усиления уголовной ответственности за торговлю людьми в Уголовном кодексе Кыргызской Республики изменена санкция, предусматривающая наказание в виде лишения свободы от трех до восьми лет, на срок от пяти до восьми лет и преступление квалифицировано как тяжкое (статья 124). Кроме того, введены новые составы преступлений, такие как принудительное использование труда (статья 125–1) и вовлечение заведомо несовершеннолетнего в действия, связанные с изготовлением материалов или предметов порнографического характера, а равно в качестве исполнителей для участия в мероприятиях порнографического характера (статья 262–1).

88. За последние годы правоохранными органами Кыргызстана была проделана определенная работа. Так, в ходе оперативно-розыскных мероприятий выявлены и привлечены к ответственности преступные группы, которые занимались торговлей людьми.

30. Просьба представить информацию о любых принятых мерах, направленных на обеспечение того, чтобы трудящиеся-мигранты с неурегулированным статусом и члены их семей имели возможность урегулировать свой статус в соответствии с положениями статьи 69 Конвенции.

89. Иностранцы граждане имеют возможность урегулирования своего пребывания на территории Кыргызской Республики в соответствии с законодательством нашей страны (Закон Кыргызской Республики "О внешней миграции", Закон Кыргызской Республики "О внешней трудовой миграции").

31. Просьба указать, намеревается ли государство-участник сделать заявления в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции.

90. У Министерства труда, миграции и молодежи Кыргызской Республики в рамках компетенции нет заявлений в соответствии со статьями 76 и 77 Конвенции.

32. Просьба представить любую дополнительную информацию о принятых мерах по осуществлению Конвенции, включая соответствующие статистические данные, а также информацию о любых других произошедших в государстве-участнике изменениях, касающихся положений Конвенции.

91. Информация отсутствует.
